本報有大帮舊報紙及凋十[illegible]長三十寸之白紙出賣價錢相宜如意者請來面商

◎營業部啓事

本報兼接理各種印件。如傳單，貨單，名片，餐館菜單，券據，信封，信箋，啟信錄，捐册，及書籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精美。印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

◎東莞李福專醫皮膚白病限日痊癒

跌打刀傷續筋駁骨奇難雜症立即止痛神速奏効

實驗立止心氣痛茶每包圓半　遠年爛脚珠珀拔毒生肌埋口散每料拾元

秘製環球唯一實驗包愈皮膚白病膏　每盒式元半

少林寺應驗如神跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散　每料拾圓

本醫生醫務所寓紐街門牌二百三拾七號第二層十九號房

LEE FOOK, 237 Main St. Vancouver, B.C.

▲雲埠代理處　金利源　廣萬生　元發　元豐　國信

廣萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.

236 PENDER STREET EAST

Phone: MA. 3032　Vancouver, B. C.

各種貨品　同時運到

台灣鳳梨　散糖薑拳

台灣竹筍　溪紅炮

東方蝦片　連榴桂炮

散庄枝干　時聲炮

盒庄枝干　九龍吐珠

錦盒糖薑　瓷瓦盅蜜薑

雙(托)水仙花頭

「砵市躍」

爲加拿大最好之香烟

適合生長年齡

青年人宜培養生機力是以常服此（汪蒲氏）鱉魚肝精用

丁種維他命來滋補清香無油著名有七十年

WAMPOLE'S

EXTRACT OF COD LIVER

HKW-3

世界新聞

嚴禁携帶報紙及出版物出境

臺北。亞洲社電。最近自大陸抵達香港者。於昨星期四告者記稱。粵共當局。近來加緊限制旅客。將大陸之報紙。及出版物携帶出境。所有乘火車抵達深圳之旅客。必須將所有報紙。及出版物交與駐在站上之共幹。（查此爲廣州報紙傳達香港之唯壹途徑）。所有乘船之旅客。於抵達大產後。亦須將報紙及出版物交出。如有違反者。不僅將以走私罪名處罰。且嚴吊銷出境「路條」。彼輩又稱。此項限制。甚至適用於所有來往廣州與香港間船隻上船員。在北區內受訓時。共方所發給文件。此類「學習」文件。必須於到達大產時。交與中共當局。待船員在返回大陸歸程中。再往領取云。

曉域夫人不返學校居住

占美加京士頓卅日路透社電。曉域夫人謂。彼與其夫下星期返加但不返蕭根湖學校。彼謂。該校要求彼簽一文件謂。要其離開該校事。乃曉域夫人之誤解云。實爲最愚蠢之請求。故彼決不返蕭根湖學校居住。除非該校公開道歉云

澳女子在共區睹美製新汽車

香港。亞洲社電。澳洲籍女子兩人。前往中共區旅行兩个月。於星期四返抵香港時稱。彼輩發現各大城市內。均有全新之嶄製汽車。包括一九五三年型別克汽車在內。此二婦人。爲前澳洲出席聯合國代表。現任「世界和平理事會」執行委員之史屈里格及業已退休之雪梨教員烏特谷克。彼輩自一九五零年起。開始旅行全世界。曾訪問「鉄幕」後。許多國家。此次在中共區內。遍歷瀋陽。北平。上海。南京。及杭州等大城市。

◎好消息機會不常有

茲有咖啡店出賣。地位適中。樓宇新建。店中各物。俱是新置。利便妥當。生意日增。本人因身體不妥是以出賣。如有梓里欲謀此業者。請照下列門牌到來面議。

266 E. Pender St.

電話 PA. 6798

◎哀啟

先考良燒陳公府君痛於民國四十三年十月十七日壽終正寢享壽六十九歲不孝續華遠居祖國未克親視含殮聞耗悲慟謹遵禮成服叨蒙陳穎川總堂執事辦理喪事經于同月廿五日在暗市覓殯儀館出殯扶柩歸土復蒙戚屬友誼昆仲姊妹惠贈輓儀花圈親臨執紼素車致送高誼厚情歿存均感謹此哀謝　哀孤子續華泣血稽顙

厚惠列辰　恕不稱呼

雷基盤卅元　雷秋維廿元　李偉藻拾元　李本柱拾元　芸生公司拾元

蕾祺文　蕾漢魂　黃財求　黃紀邦

黃潮衍　黃紀松　林世盛　陳常

司徒四　彩霞姑　清愛姑　以上俱五元

陳社祺　黃醒予　曹集

雷燦維　以上俱叁元　周道庭

鄭繼成　劉昌　馬平　伍于吉

以上俱貳元　黃世玩　黃麟光　鄭止壽

高啟元　黃世玩　廖仲卿　馬世安

鄭松壽　梁彩芹　鄭維椿　鄭慶燒

胡世仲　關策　以上俱壹元

陳穎川總堂車二　李偉藻　李本柱

雷秋維　雷基盤　雷石泉　雷玉堂　車

陳穎川總堂　雷玉棠　重慶飯館

雷石泉　雷基盤　李本柱　李偉藻

雷秋維　陳耀良　黃紀松　鄭榮陽

總堂　以上俱花圈

馬文仲會計師事務所

各稅項報　會計審計

兼收舊欠　無不効驗

電話 TA. 3621

地址 壹九三寫市定街東四一〇房

410-193 East Hastings

VANCOUVER 4, B. C.

永隆雜貨公司

WING LUNG CO.

142 E. Pender St.

Phone PA. 1734

VANCOUVER B. C

新到國祖鮮藕蓮藕

精製白油腸

鴨肝腸

五花肉

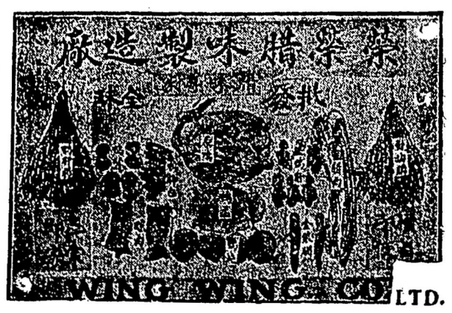
大原鴨

鴨下庄

鴨片肉

本土瓜菜

大同市上



458 Hastings St. E.　HAst. 3041

Vancouver, B.C.　電話　四二三定市書市

加拿大　寶寶公司　雲高華

新到　金星　美聲　幸運

南聲　廣東　唱片

新馬仔　萬惡淫爲首

何非凡　恨海狂夫

芳豔芬　豔曲梵經

紅綫女　慈母淚

馬師曾　紅線女　蝴蝶夫人

新紅線女　哪錯醋　慈母淚

徐柳仙　小芳豔芬　雷峯塔

紅線女　仙女牧羊

小何非凡　人海淚痕

小芳豔芬

徐柳仙　鄭成功

梁无相　鄧碧雲　倫文叙

任劍輝　紅線女　秋

桂名揚　新冷面皇夫

羅麗娟

修整收音機　一天交貨　保用三月

歡迎 COD

Paul & Paul Radio Co.,

308 Powell Street

Vancouver 4, B.C. PA. 7657

菱洩療法

男子腎虛陽萎早洩，不特難於受孕，抑且有損雙方情感。（如於行房前五小時一次服『參羊丸』七粒，重症服十粒，計時吞服，當晚見功。女方避孕服法：詳就參羊丸匣內。）

損精療法

凡因房慾損精，每致明日發覺體倦腰痛。（故如行房後雙方即服『腎寶大補丸』二十粒，保証迅速精復體健，勝打一切補針。）

汗多療法

汗多傷陰。間接耗血。身居熱帶，汗出淋漓。日久體虛，氣血俱傷。如每晚睡前服『腎寶大補丸』十五粒，每晨空心服『五臟奇補丹』八粒，連服月餘，汗減體強。久服益壽。）

肺腎兼療

肺病之成，什九起因腎虧。故初期肺病：每晚臨睡服『乙種肺腎膏滋』一湯匙，開水冲調送丸。如有遺精滑泻，每晨空心加服『四倍固補丹』十粒。（如嚴重肺病或咳血等，須服『肺病藥物寶庫』可向香港『養吾堂藥廠』洽詢。）

（以上各種對症丸膏）

加拿大溫哥華總代理廣萬生公司

KWONG MAN SANG CO. LTD

236, Pender St., E.

Vancouver 4, B. C. Canada

香港肺腎病專科陳養吾中醫師懂佈。地址：香港英皇道九十三號養吾藥廠

英文地址：Yeung Ng Tong Medical Manufactory, 93, King's Road Hong Kong

美國

最上等白米

雙龍牌

孖鐵孖

代理

雲城　廣萬生　元發　廣元　豐利　庚華　溫地辟　興昌　華和萬

省士貳

全加總代理　雲埠均安號

AMERICAN PRESIDENT LINES

美國總統輪船公司

QUON ON CO. LTD.

254½ Pender St. E.

TEL. PA. 1025　Vancouver, B.C.

均安號取事由六月一日起本號任美國總統輪船公司全加總代理爲求服務週到特聘下開商號爲駐各埠分代理

雲高華　太平洋公司　黃堃俠　利僑行

城多利　利同昌

卡技利　馬儲本　潘仲謙

列必珠　課安堂

沙市加寸

點明樞　馬炳坤

馬炳樞　馬恒林

余衡和　馬恒林

雷振打　余緒昌

片市亞弼　馬汝才

溫地壁　馬仲平　黃C.S.

多朗庚　林善堂　陳子豪

柯杜和　周強安

滿地可　趙杏蓮　黃能謙　趙彼得

AMERICAN PRESIDENT LINES

701 Sacramento Street · San Francisco 8 · California, U.S.A.

美國總統輪船公司

由溫哥華往香港　三百六十五元五

來回票六百九十五元

總統船航行太平洋上有悠久的歷史其依期，設備，服務，久爲旅客所稱道最近設施有下列優點華僑旅行請留意焉

(一)三等位添置通氣管使冷暖調節

(二)聘用華裔厨師烹調唐餐

(三)客廳書室有大量華文書報，雀牌，天九，棋盤，及各種玩具

(四)船員用華裔大寫男女管事

(五)行李免費額增至二百五十磅

便利：加籍華僑到美國時可自由埋埠暫居

本公司在三藩市設華人事務所料理華客

在加拿大各大城市遍設華人代理以備垂詢